

# ZEFAL SUPERVISION F200

## EN

Thank you for purchasing ZEFAL bicycle accessories!  
Enjoy your ride, but for the correct use of our products for your own safety and that of other users, we ask you to read carefully and follow the instructions in this user manual. Keep this manual as a future reference. This manual is also available at <https://www.zefal.com/>

- Read the manual carefully before use.
- Do not dust or other substances, allowing light directly into its eyes.
- Make sure the USB port cap is closed tightly to ensure the light is waterproof.
- Children must not use the device without adult supervision.

### CAUTION

- After prolonged use, do not touch the lamp to avoid burns.
- There is overheating protection for bright light. For high brightness lighting, there is a temperature control when the lamp overheats. If the light becomes hot and the temperature of the internal components is detected at 65°C or 75°C, it switches to medium brightness mode. When the temperature drops back to 55° or 65°C, it returns to its original brightness mode. The lighting switches off automatically when the temperature of the internal components reaches 75/85°C.
- When the battery capacity falls below 20%, the lighting automatically switches to 100lm mode.

### CHARGING PRECAUTIONS

- Fully charge the battery before using for the first time.
- Please check that your charging cable is in good condition before use.
- When charging, please use a 5V USB power adapter.
- Please charge the product at an ambient temperature of between 5°C and 40°C.
- Do not charge, discharge or store the product in a hot environment as this will accelerate the ageing of the battery.
- Please keep your lighting fully charged in a cool, dry place.
- If not in use, the product should be recharged once every 3 months to avoid damaging the battery and rendering it unusable.

### PRECAUTION FOR DISPOSAL

If, after correct charging, the battery's operating time becomes shorter and shorter, this means that the rechargeable battery has reached its effective life. Do not dispose of this appliance in the rubbish bin. Check with your local authority for specific recycling regulations.

- TECHNICAL SPECIFICATIONS**
- **Model:** Supervision F200
- **Charging time:** 2hrs (5V 1A)
- **Weight:** 137g
- **Battery:** Lithium-ion 1500mAh 3.7V

## FR

Merci d'avoir acheté des accessoires de votre ZEFAL! Profitez de votre plaisir, mais pour une utilisation correcte de nos produits pour votre propre sécurité et celle des autres utilisateurs, nous vous demandons de lire attentivement et de suivre les instructions de ce manuel de l'utilisateur. Ce manuel est également disponible à l'adresse <https://www.zefal.com/>

### ATTENTION

- Lire attentivement la notice avant utilisation.
- Ne pas ébouriffer les autres usagers en éjectant l'air directement.
- S'assurer que le bouton du port USB est bien fermé afin de garantir l'étanchéité de l'éclairage.
- Les enfants ne peuvent pas utiliser l'appareil sans la surveillance d'un adulte.
- Après une utilisation prolongée, ne touchez pas la lampe pour éviter les brûlures.
- Il y a une protection contre la surchauffe pour la lumière vive. Pour les éclairages à haute luminosité, il y a un contrôle de la température lorsque la lampe surchauffe. Si la lumière devient chaude et que la température des composants internes est détectée entre 65°C ou 75°C, elle passe en mode de luminosité moyenne. Lorsque la température descend à 55° ou 65°C, elle repasse en mode de luminosité d'origine. L'éclairage s'éteint automatiquement lorsque la température des composants internes atteint 75/85°C.
- Lorsque la capacité de la batterie atteint une seule inférieure à 20%, l'éclairage passe automatiquement en mode 100lm.

### PRECAUTIONS LIÉES À LA CHARGE

- Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
- Veuillez vérifier que votre câble de chargement est en bon état avant de l'utiliser.
- Lors de la charge, veuillez utiliser un adaptateur d'alimentation USB de 5V.
- Veuillez charger le produit à une température ambiante comprise entre 5°C et 40°C.
- Ne chargez pas, ne déchargez pas et ne stockez pas le produit dans un environnement chaud, sous peine d'accélérer le vieillissement de la batterie.
- Veuillez conserver votre éclairage entièrement chargé dans un endroit frais et sec.
- Si l'in ne sera utilisé, ce produit doit être rechargé une fois tous les 3 mois, afin de ne pas endommager la batterie et de ne pas la rendre inutilisable.

### PRECAUTION POUR LA MISE AU RÉBUT

Après une charge correcte, si le temps d'utilisation de la batterie est de plus en plus court, cela signifie que la batterie rechargeable a atteint sa durée de vie effective. Ne jetez pas cet appareil à la poubelle et vérifiez auprès de votre commune les règles de recyclage.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- **Modelo:** F200
- **Tempo de carga:** 2hrs (5V 1A)
- **Peso:** 137g
- **Bateria:** Litium-ion 1500mAh 3.7V

## DE

Vielen Dank für den Kauf von ZEFAL-Fahradzubehör!  
Gewinnen Sie Ihre Fahrt, aber für die richtige Nutzung unserer Produkte zu Ihrer eigenen Sicherheit und der anderer Verkehrsteilnehmer, bitten wir Sie, die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch sorgfältig zu lesen und zu befolgen. Bewahren Sie dieses Handbuch für spätere Nachschlagen auf. Dieses Handbuch ist auch unter <https://www.zefal.com/> verfügbar.

### ACHTUNG

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch.
- Blendet Sie andere Verkehrsteilnehmer nicht, indem Sie direkt ins Auge leuchten.
- Stellen Sie sicher, dass die Kappe des USB-Anschlusses fest verschlossen ist, damit die Beleuchtung wasserdicht ist.
- Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Nach längerem Gebrauch soll die Lampe nicht berührt, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Es gibt einen Überhitzungsschutz für helles Licht. Bei sehr heller Beleuchtung gibt es eine Temperaturkontrolle, wenn die Lampe überhitzt. Wenn das Licht heiß wird und die Temperatur der internen Komponenten zwischen 65°C oder 75°C erkannt wird, schaltet sie auf ein mildere Helligkeit um. Wenn die Temperatur wieder auf 55° oder 65°C sinkt, schaltet sie in den ursprünglichen Helligkeitsmodus zurück. Die Beleuchtung schaltet sich automatisch aus, wenn die Temperatur der internen Komponenten 75/85°C erreicht.
- Wenn die Batteriekapazität unter 20% sinkt, schaltet die Beleuchtung automatisch in den 100lm-Modus.

### VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM AUFLADEN

- Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf. Bitte überprüfen Sie Ihr Ladekabel vor der Verwendung auf Beschädigungen.
- Bitte verwenden Sie beim Aufladen einen 5V-USB-Stromadapter.
- Bitte laden Sie das Produkt bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5°C und 40°C auf.
- Laden, entladen oder lagern Sie das Produkt nicht in einer warmen Umgebung, da dies die Alterung des Akkus beschleunigen könnte.
- Bitte bewahren Sie Ihre voll aufgeladene Beleuchtung an einem kühlen, trockenen Ort auf.
- Wenn dieses Produkt verwendet wird, sollte es alle drei Monate einmal aufgeladen werden, um einen Akku nicht zu beschädigen und das Produkt nicht unbrauchbar zu machen.

### VORSICHT BEI DER ENTSORGUNG

Wenn nach dem korrekten Aufladen die Betriebszeit des Akkus immer kürzer wird, bedeutet dies, dass der wiederaufladbare Akku seine effektive Lebensdauer erreicht hat. Werten Sie dieses Gerät nicht in den Hausmüll und erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde nach den spezifischen Sortierregeln.

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- **Modellerie:** F200
- **Ladezeit:** 2 Stunden (5V 1A)
- **Gewicht:** 137g
- **Batterie:** Lithium-Ionen 1500mAh 3.7V

## ES

Gracias por adquirir los accesorios para bicicletas ZEFAL. Disfrute de su paseo, pero para una utilización correcta de nuestros productos para su propia seguridad y la de otros usuarios, pedimos que lea atentamente y siga las instrucciones de este manual de usuario. Este manual también está disponible en <https://www.zefal.com/>

### PRECAUCIÓN

- Lea atentamente el manual antes de utilizarlo.
- No destrobe a otros usuarios de la vía pública dirigiendo la luz directamente a sus ojos.
- Asegúrese de que la tapa del puerto USB está bien cerrada para garantizar la estanqueidad de la luz.
- Los niños no deben utilizar el dispositivo sin la supervisión de un adulto.
- Después de un uso prolongado, no toque la lámpara para evitar quemaduras.
- Hay protección contra sobrecalentamiento para la luz brillante. Para la iluminación de alta brillo, hay un control de temperatura cuando la lámpara sobrecalienta. Si la luz se calienta y se detecta que la temperatura de los componentes internos es de 65°C o 75°C, pasa al modo de brillo medio. Cuando la temperatura desciende a 55° o 65°C, vuelve a su modo de brillo original. La iluminación se apaga automáticamente cuando la temperatura de los componentes internos alcanza los 75/85°C.
- Cuando la capacidad de la batería cae por debajo del 20%, la iluminación cambia automáticamente al modo de 100 lm.

### PRECAUCIONES DE CARGA

- Cargue completamente la batería antes de usarla por primera vez.
- Por favor, compruebe que el cable de carga está en buenas condiciones antes de su uso.
- Cuando cargue, por favor utilice un adaptador de corriente USB de 5V.
- Encienda el producto a una temperatura ambiente de entre 5°C y 40°C.
- No cargue, descargue ni almacene el producto en un entorno cálido, ya que se aceleraría el envejecimiento de la batería.
- Cuando no se va a utilizar, utilice un adaptador de corriente USB de 5V.

### PRECAUCIONES PARA SU ELIMINACIÓN

Si, después de una carga correcta, el tiempo de funcionamiento de la batería es cada vez más corto, significa que la batería rechargeable ha alcanzado su vida útil. No tire este aparato a la basura. Consulte con las autoridades locales la normativa específica sobre reciclaje.

### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- **Estanqueidade:** IPX6
- **Tempo de carga:** 2 hrs (5V 1A)
- **Peso:** 137g
- **Bateria:** 6r-150 1500mAh 3.7V

## IT

Grazie per aver acquistato gli accessori per biciclette ZEFAL! Godetevi il vostro viaggio, ma per un uso corretto dei nostri prodotti, per la vostra sicurezza e quella degli altri utenti, vi chiediamo di leggere attentamente e seguire le istruzioni contenute in questo manuale d'uso. Conservate questo manuale per future consultazioni. Questo manuale è disponibile anche sul sito <https://www.zefal.com/>

### ATTENZIONE

- Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.
- Non abbagliare gli altri utenti della strada puntando la luce direttamente negli occhi.
- Assicurarsi che il tappo della porta USB sia ben chiuso per garantire l'impermeabilità della luce.
- I bambini non devono utilizzare il dispositivo senza la supervisione di un adulto.
- Dopo un uso prolungato, non toccare la lampada per evitare ustioni.
- Esiste una protezione contro il surriscaldamento. Per l'illuminazione ad alta intensità, è presente un controllo della temperatura quando la lampada si surriscalda. Se la luce intensa è presente una protezione contro il surriscaldamento. Per l'illuminazione ad alta luminosità, è presente un controllo della temperatura quando la lampada si surriscalda. Se la temperatura dei componenti interni viene rilevata a 65°C o 75°C, passa alla modalità di luminosità media. Quando la temperatura scende a 55° o 65°C, torna alla modalità di luminosità originale. L'illuminazione si spegne automaticamente quando la temperatura dei componenti interni raggiunge 75/85°C.
- Quando la capacità della batteria scende al di sotto del 20%, l'illuminazione passa automaticamente alla modalità 100lm.

- Caricare o produrre a una temperatura ambiente tra 5°C e 40°C.
- Non caricare, scaricare o guardare il prodotto in un ambiente caldo, in quanto ciò può accelerare l'invecchiamento della batteria.
- Mantenere la luminosità totale non superiore a quella specificata.
- Se lo si non si va a utilizzare, deve essere ricaricato una volta ogni tre mesi per evitare di far seccare la batteria e di renderla inutilizzabile.

### PRECAUÇÃO DE ELIMINAÇÃO

Se, após um carregamento correto, o tempo de funcionamento da bateria é cada vez mais curto, isso significa que a bateria recarregável já alcançou sua vida útil. Não tire este aparelho à toa. Consulte com as autoridades locais a normativa específica sobre reciclagem.

### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- **Estanqueidade:** IPX6
- **Tempo de carga:** 2 hrs (5V 1A)
- **Peso:** 137g
- **Bateria:** 6r-150 1500mAh 3.7V

## PL

Głównie po to, aby cieszyć się akcesoriami marki ZEFAL! Cieszyć się swoim przejeżdżaniem, ale dla poprawnego użytkowania naszych produktów, dla Twojej i innych użytkowników, prosimy o uważne przeczytanie i przestrzeżenie zawartych w tym podręczniku. Niniejszy podręcznik jest również dostępny na stronie <https://www.zefal.com/>

### UWAGA

- Przeczytać uważnie i dokładnie przed użyciem.
- Nie oślepiać innych użytkowników, nie celować bezpośrednio w oczy.
- Upewnić się, że kapturek portu USB jest dobrze zamknięty, aby zapewnić wodoodporność światła.
- Dzieci nie mogą używać urządzenia bez nadzoru rodziców.
- Po dłuższym czasie użytkowania nie należy dotykać urządzenia, aby uniknąć poparzeń.
- Istnieje zabezpieczenie przed przegrzewaniem. Dla jasnego światła jest obecny kontroler temperatury. Kiedy jasność światła jest wysoka, kontroler temperatury sprawdza, czy temperatura wewnętrznych części urządzenia nie przekroczyła 65°C lub 75°C. Jeśli tak, przełącza się na tryb jasności średniej. Kiedy temperatura spadnie do 55°C lub 65°C, wraca do trybu jasności oryginalnej. Wyświetlenie zostanie automatycznie wyłączone, gdy temperatura wewnętrznych części urządzenia osiągnie 75/85°C.
- Kiedy pojemność baterii spadnie poniżej 20%, oświetlenie przełącza się automatycznie do trybu 100lm.

### PRECAUCIONES PER LA CARICA

- Calcare completamente la batteria prima di utilizzarla per la prima volta.
- Controllare che il cavo di ricarica sia in buone condizioni prima dell'uso.
- Quando si ricarica, utilizzare un adattatore di alimentazione USB di 5V.
- Si prega di caricare il prodotto a una temperatura ambiente compresa tra 5°C e 40°C.
- Non caricare, scaricare o conservare il prodotto in un ambiente caldo per evitare di accelerare l'invecchiamento della batteria.
- Conservare la batteria completamente carica in un luogo fresco e asciutto.
- Se non viene utilizzato, il prodotto deve essere ricaricato ogni 3 mesi per evitare di danneggiare la batteria e renderla inutilizzabile.

### PRECAUCIONES PER LO SMALTIMENTO

Se, dopo una corretta ricarica, il tempo di funzionamento della batteria è di breve durata, significa che la batteria ricaricabile ha raggiunto la sua durata effettiva. Non gettare l'apparecchio nella spazzatura, ma rivolgersi alle autorità locali per conoscere le norme specifiche in materia di riciclaggio.

### ESPECIFICACIÓES TÉCNICAS

- **Impermeabilidade:** IPX6
- **Tempo de carga:** 2 hrs (5V 1A)
- **Peso:** 137g
- **Bateria:** Ioni de lítio 1500mAh 3.7V

## PT

Obrigado por adquirir os acessórios para bicicletas ZEFAL! Disfrute do seu passeio, mas para uma utilização correta dos nossos produtos, para sua própria segurança e a dos outros utilizadores, pedimos-lhe que leia atentamente e siga as instruções deste manual do utilizador. Quando este manual para referência futura. Este manual também está disponível em <https://www.zefal.com/>

### CUIDADO

- Leia atentamente o manual antes de o utilizar.
- Não encontre os outros utentes de estrada fazendo incidir a luz diretamente nos seus olhos.
- Certifique-se de que o tampo do porto USB está bem fechado para garantir que a luz é à prova de água.
- As crianças não devem utilizar o dispositivo sem a supervisão de um adulto.
- Após uma utilização prolongada, não toque na lâmpada para evitar queimaduras.
- Existe uma proteção contra sobreaquecimento para a luz brilhante. Para a iluminação de alto brilho, existe um controlo de temperatura quando a lâmpada sobreaquece. Se a luz ficar quente e a temperatura dos componentes internos for detetada a 65°C ou 75°C, passa para o modo de brilho médio. Quando a temperatura desce para 55° ou 65°C, regressa ao modo de brilho original. A iluminação desliga-se automaticamente quando a temperatura dos componentes internos atinge 75/85°C.
- Quando o capacidade do batería desce abaixo dos 20%, a iluminação muda automaticamente para o modo de 100lm.

### PRECAUCIONES DE CARGAMENTO

- Carregar totalmente a bateria antes de a utilizar pela primeira vez.
- Verifique se o seu cabo de carregamento está em boas condições antes de utilizá-lo.
- Quando estiver a carregar, utilize um adaptador de corrente USB de 5V.

- Carregar o produto a uma temperatura ambiente entre 5°C e 40°C.
- Não carregue, descarregue ou guarde o produto num ambiente quente, uma vez que isso irá acelerar o envelhecimento da bateria.
- Manter a luminosidade total não superior a especificada.
- Se não estiver a ser utilizado, este produto deve ser recarregado de 3 em 3 meses para evitar danificar a bateria e torná-la inutilizável.

### PRECAUÇÃO DE ELIMINAÇÃO

Se, após um carregamento correto, o tempo de funcionamento da bateria é cada vez mais curto, isso significa que a pilha recarregável já alcançou o seu tempo de vida útil. Não tire este aparelho no lixo, informe-se junto das autoridades locais sobre os regulamentos de reciclagem específicos.

### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- **Impermeabilidade:** IPX6
- **Tempo de carregamento:** 2 horas (5V 1A)
- **Peso:** 137g
- **Bateria:** Ião de lítio 1500mAh 3.7V

## NL

Bedankt voor uw aankoop van ZEFAL fietsaccessoires! Geniet van uw rit, maar voor een correct gebruik van onze producten, voor uw eigen veiligheid en die van andere gebruikers, vragen wij u om attentelijk aandacht te schenken aan de instructies van dit gebruiksaanwijzing. Dit gebruiksaanwijzing is ook beschikbaar op de website <https://www.zefal.com/>

### LET OP

- Lees de handleiding zorgvuldig voor gebruik.
- Richt de lichtbundel niet op andere weggebruikers met name op de kinderen.
- Zorg ervoor dat de dop van de USB-poort goed gesloten is om ervoor te zorgen dat de lamp waterdicht is.
- Kinderen mogen het apparaat niet gebruiken zonder toezicht van een ouder.
- Na een langere tijd van gebruik kan de lamp niet aanraken om brandwonden te voorkomen.
- Er is oververhittingsbeveiliging voor helder licht. Voor verlichting met hoge helderheid is er een temperatuurbesluiting wanneer de lamp oververhit raakt. Als de lamp heel warm is en de temperatuur van de interne componenten wordt gedetecteerd bij 65°C of 75°C, schakelt de lamp over op middelmatige helderheid. Wanneer de temperatuur daalt tot 55° of 65°C, keert de lamp terug naar de oorspronkelijke helderheidsmodus. De verlichting wordt automatisch uitgeschakeld wanneer de temperatuur van de interne onderdelen 75/85°C bereikt.
- Als de batterijcapaciteit onder de 20% komt, schakelt de verlichting automatisch naar de 100lm-modus.

### VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET OP Laden

- Laad de batterij volledig op voor het eerste gebruik.
- Controleer voor gebruik of de opladingskabel in goede staat is.
- Gebruik voor het opladen een 5V USB-stroomadapter.
- Laad het product op bij een omgevingstemperatuur tussen 5°C en 40°C.
- Laad het product niet op in een warme ruimte of niet in een warme omgeving omdat dit de levensduur van de batterij verkort.
- Bewaar uw verlichting volledig opgeladen op een koele, droge plaats.
- Als dit product niet wordt gebruikt, moet het om de 3 maanden worden opgeladen om te voorkomen dat de batterij beschadigd raakt en onbruikbaar wordt.

### VOORZORGSMAATREGELEN VOOR VERWIJDERING

Als, na correct opladen, de gebruiksduur van de batterij steeds korter wordt, betekent dit dat de oplaadbare batterij zijn effectieve levensduur heeft bereikt. Goet de afval niet in de vuilnisbak, maar neem contact op met uw gemeente voor specifieke recyclingvoorschriften.

### TECHNISCHE SPECIFICATIES

- **Waterdichtheids:** IPX6
- **Opladetijs:** 2 uur (5V 1A)
- **Gewicht:** 137g
- **Batterij:** Lithium-ion 1500mAh 3.7V

## GR

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αξιόλογα αξεσουάρ ZEFAL! Απολαύστε την βάρη σας, αλλά για τη σωστή χρήση των προϊόντων μας, για την δική σας ασφάλεια και του σωματός των άλλων χρηστών, ζητούμε να διαβάσετε προσεκτικά και να ακολουθήσετε τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου χρήστη. Αυτό το εγχειρίδιο είναι επίσης διαθέσιμο στην διεύθυνση <https://www.zefal.com/>

### ΠΡΟΣΧΗΝ

- Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση.
- Μην αποβλέψετε στα άλλα άτομα, μην σκοπεύετε απευθείας στο πρόσωπο των άλλων χρηστών.
- Βεβαιωθείτε ότι η κλίση του καλύπτεται καλά με το καλύψιμο του USB για να εξασφαλίσει την αδιάβροχτη λειτουργία.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν το προϊόν χωρίς την επίβλεψη των ενηλίκων.
- Μετά από παρατεταμένη χρήση, μην αγγίζετε τη λάμπα για να αποφύγετε εγκαύματα.
- Υπάρχει προστασία κατά της υπερθέρμανσης. Για την φωτεινή λειτουργία, υπάρχει έλεγχος θερμοκρασίας. Όταν η φωτεινή λειτουργία είναι ενεργή, ο έλεγχος θερμοκρασίας ελέγχει τη θερμοκρασία των εσωτερικών συστατικών. Όταν η θερμοκρασία των εσωτερικών συστατικών φθάσει στα 65°C ή 75°C, μεταβιβάζεται στο μέσο επίπεδο φωτεινότητας. Όταν η θερμοκρασία πέσει στα 55°C ή 65°C, επιστρέφει στην αρχική λειτουργία φωτεινότητας. Ο φωτισμός απενεργοποιείται αυτόματα όταν η θερμοκρασία των εσωτερικών συστατικών φθάσει τους 75/85°C.
- Όταν η χωρητικότητα της μπαταρίας πέσει κάτω από το 20%, ο φωτισμός μεταβιβάζεται αυτόματα στο επίπεδο 100lm.

### ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ ΘΕΤΗΤΗΣ

- Φορτίστε πλήρως τον μπαταρία πριν τη χρήση/από την πρώτη φορά.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε εάν ο καλώδιο φόρτισης είναι σε καλή κατάσταση πριν από τη χρήση.
- Κατά τη φόρτιση, παρακολουθήστε προσεκτικά την κατάσταση του καλώδιου φόρτισης.

- **Modelo:** Supervision F200
- **Tempo de carga:** 2 horas (5V 1A)
- **Peso:** 137g
- **Bateria:** Litium-ion 1500mAh 3.7V

## PROHODENÍ PŘI TĚŽBY ŽIVINY

Ďěkujeme vám za zakoupení doplňkových příslušenství ZEFAL! Užijte si svou jízdu, ale pro správné použití našich produktů, pro vaši vlastní bezpečnost a bezpečnost ostatních uživatelů, žádáme, abyste si pozorně přečetli a dodržovali pokyny obsažené v tomto uživatelském manuálu. Tento manuál je také dostupný na adrese <https://www.zefal.com/>

### Pozor

- Před použitím si přečtěte pozorně tento návod.
- Nepříměte světelný paprsek přímo do očí ostatních účastníků silničního provozu, zejména dětí.
- Ujistěte se, že kryt USB portu je dobře uzavřen, aby byla zajištěna vodotěmost světla.
- Děti nesmějí používat zařízení bez dozoru dospělých.
- Po delší době používání se nemusíte dotýkat světelné součásti, abyste se vyhnuli popáleninám.
- Existuje ochrana před přehříváním. Pro jasné světlo je přítomná kontrola teploty. Když je jasné světlo zapnuté a teplota vnitřních komponentů dosáhne 65°C nebo 75°C, přepne se na střední jas. Když teplota klesne na 55°C nebo 65°C, vrátí se na původní jas. Světlo se automaticky vypne, když teplota vnitřních komponentů dosáhne 75/85°C.
- Když kapacita baterie klesne pod 20%, automaticky se přepne na režim 100lm.

### Pozor při dobíjení

- Před dobíjením si přečtěte pozorně tento návod.
- Před použitím si přečtěte pozorně tento návod.
- Při dobíjení použijte pouze adaptér napětí 5V.
- Dobíjejte produkt při teplotě prostředí mezi 5°C a 40°C.
- Nedobíjejte produkt v teplém prostředí, protože to může zkrátit životnost baterie.
- Pokud produkt není používán, mělo by být dobíjen každé 3 měsíce, aby se zabránilo poškození baterie a aby byla zajištěna její použitelnost.

### Bezpečnostní opatření při likvidaci

Pokud po správném dobíjení dojde ke zkrácení životnosti baterie, znamená to, že výkonná baterie již dosáhla své účinné životnosti. Neodhoďte tento výrobek do odpadního koše, ale obraťte se na místní úřady pro konkrétní předpisy o recyklaci.

### TECHNICKÉ SPECIFIKACE

- **Modelo:** F200
- **Tempo de carga:** 2 horas (5V 1A)
- **Peso:** 137g
- **Bateria:** Litium-ion 1500mAh 3.7V

## PL

### UWAGA

- Przed użyciem przeczytaj uważnie ten podręcznik.
- Nie celuj światłem bezpośrednio w inne osoby, szczególnie dzieci.
- Upewnij się, że pokrywka portu USB jest dobrze zamknięta, aby zapewnić wodoodporność światła.
- Dzieci nie mogą używać urządzenia bez nadzoru rodziców.
- Po dłuższym czasie użytkowania nie należy dotykać urządzenia, aby uniknąć poparzeń.
- Istnieje zabezpieczenie przed przegrzewaniem. Dla jasnego światła jest obecny kontroler temperatury. Kiedy jasność światła jest wysoka, kontroler temperatury sprawdza, czy temperatura wewnętrznych części urządzenia nie przekroczyła 65°C lub 75°C. Jeśli tak, przełącza się na tryb jasności średniej. Kiedy temperatura spadnie do 55°C lub 65°C, wraca do trybu jasności oryginalnej. Wyświetlenie zostanie automatycznie wyłączone, gdy temperatura wewnętrznych części urządzenia osiągnie 75/85°C.
- Kiedy pojemność baterii spadnie poniżej 20%, oświetlenie przełącza się automatycznie do trybu 100lm.

### PRECAUCIONES PER LA CARICA

- Calcare completamente la batteria prima di utilizzarla per la prima volta.
- Controllare che il cavo di ricarica sia in buone condizioni prima dell'uso.
- Quando si ricarica, utilizzare un adattatore di alimentazione USB di 5V.
- Si prega di caricare il prodotto a una temperatura ambiente compresa tra 5°C e 40°C.
- Non caricare, scaricare o conservare il prodotto in un ambiente caldo per evitare di accelerare l'invecchiamento della batteria.
- Conservare la batteria completamente carica in un luogo fresco e asciutto.
- Se non viene utilizzato, il prodotto deve essere ricaricato ogni 3 mesi per evitare di danneggiare la batteria e renderla inutilizzabile.

### VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET OP Laden

- Laad de batterij volledig op voor het eerste gebruik.
- Controleer voor gebruik of de opladingskabel in goede staat is.
- Gebruik voor het opladen een 5V USB-stroomadapter.
- Laad het product op bij een omgevingstemperatuur tussen 5°C en 40°C.
- Laad het product niet op in een warme ruimte of niet in een warme omgeving omdat dit de levensduur van de batterij verkort.
- Bewaar uw verlichting volledig opgeladen op een koele, droge plaats.
- Als dit product niet wordt gebruikt, moet het om de 3 maanden worden opgeladen om te voorkomen dat de batterij beschadigd raakt en onbruikbaar wordt.

### VOORZORGSMAATREGELEN VOOR VERWIJDERING

Als, na correct opladen, de gebruiksduur van de batterij steeds korter wordt, betekent dit dat de oplaadbare batterij zijn effectieve levensduur heeft bereikt. Goet de afval niet in de vuilnisbak, maar neem contact op met uw gemeente voor specifieke recyclingvoorschriften.

### TECHNISCHE SPECIFICATIES

- **Waterdichtheids:** IPX6</



